



<b>SOMMARIO</b>	<b>PAG</b>
1. Introduzione.....	1
2. Generalità.....	1
3. Diagramma: Tempi - Spostamenti. ....	1
4. Tabella delle caratteristiche. ....	2
5. Assemblaggio.....	6
6. Gruppi sciolti. ....	7
7. Gruppi scatolati. ....	8
8. Posizioni di montaggio. ....	9
9. Designazione.....	9
10. Posizione del riduttore.....	10

Diritti riservati: non è permessa la riproduzione anche parziale del presente catalogo.

La COLOMBO FILIPPETTI SPA si riserva la possibilità di apportare tutte le modifiche che ritiene necessarie al miglioramento dei propri prodotti senza darne preventiva informazione.

La COLOMBO FILIPPETTI SPA si riserva la possibilità di sostituire, a suo giudizio, i componenti e gli accessori commerciali indicati nel presente catalogo.

Il presente catalogo annulla e sostituisce i cataloghi precedenti.



## INTRODUZIONE

Gli OSCILLATORI CF3 sono meccanismi ad assi paralleli che, per mezzo di una trasmissione a camme coniugate e tastatore a rotelle, trasformano il moto rotatorio uniforme dell'albero d'entrata in un moto oscillante intermittente dell'albero d'uscita.

Una costruzione semplice, leggi di movimento con accelerazioni

definite matematicamente e collaudate in moltissime applicazioni, una appropriata tecnologia nel progetto e nella lavorazione, controlli puntuali e continui dei particolari durante le operazioni del ciclo produttivo, unite a una lunga esperienza nel calcolo, nella lavorazione e nelle possibilità applicative dei meccanismi a

camme; fanno degli OSCILLATORI CF3 un prodotto di alta qualità estremamente affidabile, che offre tutte quelle caratteristiche di: precisione, alta velocità, basse vibrazioni, silenziosità, assoluta ripetibilità dei movimenti, versatilità d'applicazione ecc., che le più moderne macchine automatiche richiedono.

## GENERALITÀ

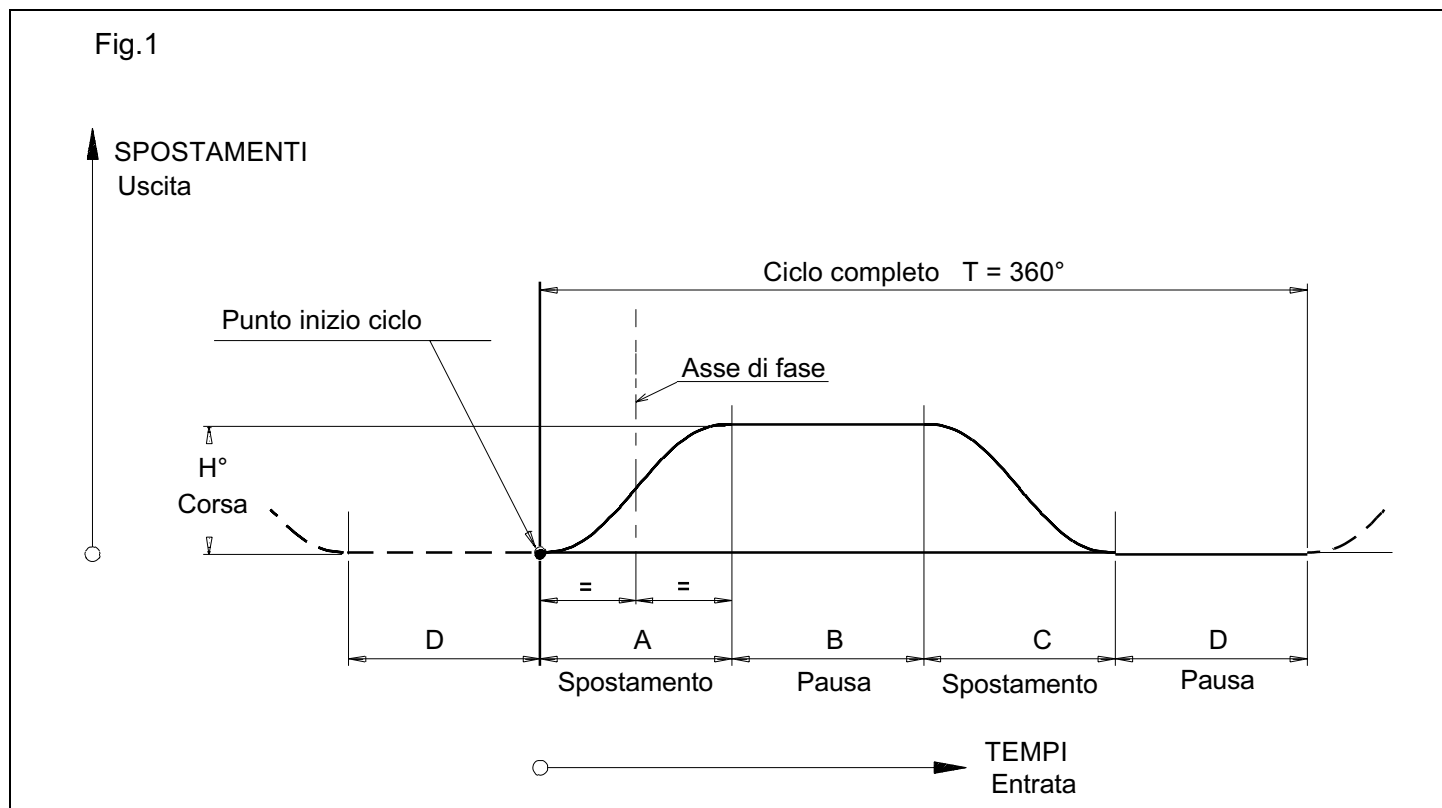
La ampiezza della oscillazione dell'albero d'uscita viene denominata "CORSANGOLARE" e indicata con la lettera "H". Il ciclo completo, è composto da due rotazioni della stessa ampiezza ma di direzioni opposte (oscillazione), con o senza periodi di sosta interposti, è prodotto da una rotazione completa (360°) dell'albero d'entrata. Tale ciclo è suddiviso in quattro periodi o tempi che vengono denominati secondo l'ordine di attuazione:

- I - PERIODO DI SPOSTAMENTO  
Indicato con "A"
- II - PERIODO DI PAUSA  
Indicato con "B"
- III - PERIODO DI SPOSTAMENTO  
Indicato con "C"
- IV - PERIODO DI PAUSA  
Indicato con "D"

Il punto che dà origine a questa successione cronologica è il "PUNTO INIZIO CICLO", questo punto è sempre seguito dal PERIODO DI SPOSTAMENTO "A",

indipendentemente dal senso di rotazione dell'albero d'entrata e indipendentemente dal senso di rotazione che, durante il PERIODO DI SPOSTAMENTO "A", si desidera ottenere all'albero d'uscita. L'ASSE DI FASE, coincidente con l'asse della cava linguetta dell'albero d'entrata, è sempre posizionato a metà del periodo di spostamento "A".

## DIAGRAMMA: TEMPI - SPOSTAMENTI



## Tabella delle caratteristiche

CODICE OSCILLATORE		PERIODI T° [gradi] DEL CICLO				Momento Torcente Statico Ms (daN m)	Momento torcente dinamico in uscita Mu (daN m)						Coeff. Di Acceler. Ca	Coeff. Di Trasm. K
Corsa Angolare H°[gradi]	Serie Dimens.	A spost.	B pausa	C spost.	D pausa		50 cicli/1'	100 cicli/1'	200 cicli/1'	300 cicli/1'	400 cicli/1'	500 cicli/1'		
15	65 P	30	150	30	150	8.9	6.6	6.5	5.1	4.4	3.8	3.4	5.53	0.49
	80 P					19.4	14.0	12.9	10.3	8.8	7.7	6.8		
	105 P					34.5	25.7	21.9	17.4	14.9	13.0	11.5		
	130 P					97.7	64.7	60.5	48.1	41.1	35.9	31.7		
	65 P	30	300	30	0	8.9	6.6	6.6	5.2	4.5	3.9	3.4	5.31	0.47
	80 P					19.4	14.1	13.1	10.4	8.9	7.8	6.9		
	105 P					34.5	25.5	22.3	17.7	15.1	13.2	11.7		
	130 P					97.7	64.4	61.2	48.7	41.6	36.3	32.1		
	65 P	45	135	45	135	8.9	6.4	5.4	4.3	3.7	3.2	2.8	5.53	0.33
	80 P					19.4	13.4	10.8	8.6	7.3	6.4	5.7		
	105 P					34.5	23.0	18.6	14.8	12.6	11.1	9.8		
	130 P					97.7	66.1	53.4	42.4	36.2	31.7	28.0		
	65 P	45	270	45	0	8.9	6.5	5.4	4.3	3.7	3.2	2.8	5.31	0.32
	80 P					19.4	13.3	10.8	8.6	7.3	6.4	5.6		
	105 P					34.5	23.0	18.5	14.7	12.6	11.0	9.7		
	130 P					97.7	65.8	53.2	42.3	36.1	31.6	27.9		
	65 P	60	120	60	120	8.9	6.0	4.8	3.8	3.3	2.9	2.5	5.53	0.25
	80 P					19.4	11.9	9.6	7.6	6.5	5.7	5.0		
	105 P					34.5	20.6	16.6	13.2	11.3	9.9	8.7		
	130 P					97.7	59.6	48.2	38.3	32.7	28.6	25.2		
	65 P	60	240	60	0	8.9	5.9	4.8	3.8	3.2	2.8	2.5	5.31	0.24
	80 P					19.4	11.8	9.5	7.5	6.4	5.6	5.0		
	105 P					34.5	20.5	16.5	13.1	11.2	9.8	8.7		
	130 P					97.7	59.1	47.8	38.0	32.4	28.4	25.0		
	65 P	90	90	90	90	8.9	5.1	4.1	3.3	2.8	2.5	2.2	5.53	0.16
	80 P					19.4	10.2	8.2	6.5	5.6	4.9	4.3		
	105 P					34.5	17.8	14.4	11.4	9.8	8.5	7.5		
	130 P					97.7	51.9	41.9	33.3	28.4	24.9	21.9		
65 P	90	90	90	0	8.9	5.0	4.1	3.2	2.8	2.4	2.1	5.31	0.16	
80 P					19.4	10.1	8.1	6.5	5.5	4.8	4.3			
105 P					34.5	17.5	14.1	11.2	9.6	8.4	7.4			
130 P					97.7	51.0	41.2	32.7	28.0	24.5	21.6			
65 P	120	120	120	60	8.9	4.6	3.7	3.0	2.5	2.2	2.0	5.53	0.12	
80 P					19.4	9.3	7.5	6.0	5.1	4.5	4.0			
105 P					34.5	16.1	13.0	10.3	8.8	7.7	6.8			
130 P					97.7	47.0	38.0	30.2	25.8	22.6	19.9			
65 P	120	120	120	0	8.9	4.6	3.7	2.9	2.5	2.2	1.9	5.31	0.12	
80 P					19.4	9.2	7.4	5.9	5.0	4.4	3.9			
105 P					34.5	15.8	12.8	10.1	8.7	7.6	6.7			
130 P					97.7	46.2	37.4	29.7	25.4	22.2	19.6			
65 P	150	30	150	30	8.9	4.3	3.5	2.8	2.4	2.1	1.8	5.53	0.10	
80 P					19.4	8.8	7.1	5.7	4.8	4.2	3.7			
105 P					34.5	14.9	12.1	9.6	8.2	7.2	6.3			
130 P					97.7	43.7	35.3	28.1	24.0	21.0	18.5			
65 P	150	60	150	0	8.9	4.2	3.4	2.7	2.3	2.0	1.8	5.31	0.09	
80 P					19.4	8.6	6.9	5.5	4.7	4.1	3.6			
105 P					34.5	14.6	11.8	9.4	8.0	7.0	6.2			
130 P					97.7	42.8	34.6	27.5	23.5	20.5	18.1			
65 P	180	0	180	0	8.9	4.1	3.3	2.6	2.2	2.0	1.7	5.53	0.08	
80 P					19.4	8.4	6.8	5.4	4.6	4.0	3.5			
105 P					34.5	14.0	11.3	9.0	7.7	6.7	5.9			
130 P					97.7	41.2	33.3	26.4	22.6	19.8	17.4			

## Tabella delle caratteristiche

CODICE OSCILLATORE		PERIODI T° [gradi] DEL				Momento Torcente Statico Ms (daN m)	Momento torcente dinamico in uscita Mu (daN m)						Coeff. di acceler. Ca	Coeff. di trasm. K
Corsa Angolare H°[gradi]	Serie Dimens.	A	B	C	D		50	100	200	300	400	500		
		Spost.	pausa	Spost.	pausa		cicli/1'	cicli/1'	cicli/1'	cicli/1'	cicli/1'	cicli/1'		
20	65 P	45	135	45	135	8,8	6,5	6,5	5,6	4,7	4,2	3,7	5.53	0.44
	80 P					19,3	13,8	13,8	11,1	9,5	8,3	7,3		
	105 P					34,2	26,9	24,1	19,2	16,4	14,3	12,6		
	130 P					96,8	76,7	69,8	55,5	47,4	41,4	36,6		
	65 P	45	270	45	0	8,8	6,6	6,6	5,5	4,7	4,1	3,6	5.31	0.42
	80 P					19,3	14,0	13,8	11,0	9,4	8,2	7,2		
	105 P					34,2	27,1	24,0	19,1	16,3	14,2	12,6		
	130 P					96,8	79,4	69,8	55,4	47,4	41,4	36,6		
	65 P	60	120	60	120	8,8	6,4	6,1	4,9	4,2	3,6	3,2	5.53	0.33
	80 P					19,3	13,6	12,2	9,7	8,3	7,3	6,4		
	105 P					34,2	26,3	21,3	16,9	14,5	12,6	11,1		
	130 P					96,8	77,0	62,2	49,4	42,2	36,9	32,6		
	65 P	60	240	60	0	8,8	6,3	6,1	4,8	4,1	3,6	3,2	5.31	0.32
	80 P					19,3	13,4	12,1	9,6	8,2	7,2	6,3		
	105 P					34,2	26,0	21,0	16,7	14,3	12,5	11,0		
	130 P					96,8	76,1	61,5	48,9	41,7	36,5	32,2		
	65 P	75	105	75	105	8,8	6,3	5,6	4,5	3,8	3,3	2,9	5.53	0.26
	80 P					19,3	13,5	11,2	8,9	7,6	6,6	5,9		
	105 P					34,2	24,2	19,5	15,5	13,3	11,6	10,2		
	130 P					96,8	70,7	57,1	45,4	38,8	33,9	29,9		
	65 P	75	210	75	0	8,8	6,1	5,5	4,4	3,8	3,3	2,9	5.31	0.25
	80 P					19,3	12,9	11,0	8,8	7,5	6,5	5,8		
	105 P					34,2	23,7	19,2	15,2	13,0	11,4	10,0		
	130 P					96,8	69,5	56,1	44,6	38,1	33,3	29,4		
	65 P	90	90	90	90	8,8	6,3	5,2	4,2	3,6	3,1	2,7	5.53	0.22
	80 P					19,3	13,0	10,5	8,3	7,1	6,2	5,5		
	105 P					34,2	22,5	18,2	14,4	12,3	10,8	9,5		
	130 P					96,8	65,9	53,2	42,3	36,1	31,6	27,9		
	65 P	90	180	90	0	8,8	5,9	5,1	4,1	3,5	3,1	2,7	5.31	0.21
	80 P					19,3	12,6	10,3	8,2	7,0	6,1	5,4		
	105 P					34,2	22,1	17,8	14,2	12,1	10,6	9,3		
	130 P					96,8	64,7	52,2	41,5	35,5	31,0	27,4		
65 P	120	60	120	60	8,8	5,9	4,8	3,8	3,2	2,8	2,5	5.53	0.16	
80 P					19,3	12,0	9,7	7,7	6,6	5,7	5,1			
105 P					34,2	20,2	16,3	13,0	11,1	9,7	8,6			
130 P					96,8	59,3	47,9	38,1	32,5	28,5	25,1			
65 P	120	120	120	0	8,8	5,8	4,7	3,7	3,2	2,8	2,5	5.31	0.16	
80 P					19,3	11,7	9,4	7,5	6,4	5,6	4,9			
105 P					34,2	19,9	16,0	12,7	10,9	9,5	8,4			
130 P					96,8	58,2	47,0	37,4	31,9	27,9	24,6			
65 P	150	30	150	30	8,8	5,5	4,5	3,5	3,0	2,7	2,3	5.53	0.13	
80 P					19,3	11,3	9,1	7,2	6,2	5,4	4,8			
105 P					34,2	18,7	15,1	12,0	10,3	9,0	7,9			
130 P					96,8	54,9	44,4	35,2	30,1	26,3	23,2			
65 P	150	60	150	0	8,8	5,4	4,4	3,5	3,0	2,6	2,3	5.31	0.13	
80 P					19,3	10,9	8,8	7,0	6,0	5,2	4,6			
105 P					34,2	18,3	14,8	11,8	10,1	8,8	7,8			
130 P					96,8	53,7	43,4	34,5	29,5	25,8	22,7			
65 P	180	0	180	0	8,8	5,2	4,2	3,4	2,9	2,5	2,2	5.53	0.11	
80 P					19,3	10,8	8,7	6,9	5,9	5,2	4,6			
105 P					34,2	17,6	14,2	11,3	9,6	8,4	7,4			
130 P					96,8	51,6	41,7	33,1	28,3	24,8	21,8			

## Tabella delle caratteristiche

CODICE OSCILLATORE						Momento Torcente Statico Ms (daN m)	Momento torcente dinamico in uscita						Coeff. di acceler Ca	Coeff. di trasm. K
Corsa Angolare H°[gradi]	Serie Dimens.	PERIODI T°[gradi] DEL CICLO					Mu [daN m]							
		A spost.	B pausa	C spost.	D pausa		50 cicli/1'	100 cicli/1'	200 cicli/1'	300 cicli/1'	400 cicli/1'	500 cicli/1'		
30	65 P	45	135	45	135	8.7	6.6	6.6	6.6	5.8	5.1	4.5	5.53	0.66
	80 P					18.9	14.1	14.1	13.5	11.6	10.1	8.9		
	105 P					33.4	27.5	27.3	23.5	20.0	17.5	15.5		
	130 P					94.2	80.4	80.0	68.5	58.6	51.2	45.2		
	65 P	45	270	45	0	8.7	6.7	6.7	6.3	5.4	4.7	4.2	5.31	0.63
	80 P					18.9	14.3	14.3	12.6	10.7	9.4	8.3		
	105 P					33.4	27.8	27.4	21.8	18.6	16.3	14.4		
	130 P					94.2	81.2	80.2	63.7	54.4	47.6	42.0		
	65 P	60	120	60	120	8.7	6.5	6.5	5.2	4.4	3.9	3.4	5.53	0.49
	80 P					18.9	13.8	13.0	10.3	8.8	7.7	6.8		
	105 P					33.4	26.9	22.6	17.9	15.3	13.4	11.8		
	130 P					94.2	78.6	65.9	52.4	44.8	39.2	34.5		
	65 P	60	240	60	0	8.7	6.4	6.3	5.1	4.4	3.8	3.4	5.31	0.47
	80 P					18.9	13.5	12.8	10.1	8.7	7.6	6.7		
	105 P					33.4	26.3	22.2	17.6	15.1	13.2	11.6		
	130 P					94.2	77.1	64.9	51.6	44.1	38.5	34.0		
	65 P	75	105	75	105	8.7	6.4	5.9	4.7	4.0	3.5	3.1	5.53	0.39
	80 P					18.9	13.6	11.8	9.4	8.0	7.0	6.2		
	105 P					33.4	25.4	20.5	16.3	13.9	12.2	10.7		
	130 P					94.2	74.3	60.0	47.7	40.7	35.6	31.4		
	65 P	75	210	75	0	8.7	6.1	5.8	4.6	3.9	3.4	3.0	5.31	0.38
	80 P					18.9	13.1	11.6	9.2	7.9	6.9	6.1		
	105 P					33.4	24.8	20.1	15.9	13.6	11.9	10.5		
	130 P					94.2	72.7	58.7	46.7	39.9	34.9	30.8		
	65 P	90	90	90	90	8.7	6.4	5.5	4.4	3.8	3.3	2.9	5.53	0.33
	80 P					18.9	13.5	11.1	8.8	7.6	6.6	5.8		
	105 P					33.4	23.4	18.9	15.0	12.9	11.2	9.9		
	130 P					94.2	68.7	55.5	44.1	37.7	32.9	29.1		
	65 P	90	180	90	0	8.7	6.0	5.4	4.3	3.7	3.2	2.8	5.31	0.32
	80 P					18.9	12.7	10.9	8.6	7.4	6.5	5.7		
	105 P					33.4	23.0	18.5	14.7	12.6	11.0	9.7		
	130 P					94.2	67.3	54.3	43.2	36.9	32.3	28.5		
65 P	120	60	120	60	8.7	6.3	5.1	4.0	3.4	3.0	2.7	5.53	0.25	
80 P					18.9	12.7	10.3	8.2	7.0	6.1	5.4			
105 P					33.4	21.0	16.9	13.5	11.5	10.1	8.9			
130 P					94.2	61.4	49.6	39.4	33.7	29.4	26.0			
65 P	120	120	120	0	8.7	5.8	4.9	3.9	3.4	2.9	2.6	5.31	0.24	
80 P					18.9	12.3	10.0	7.9	6.8	5.9	5.2			
105 P					33.4	20.6	16.6	13.2	11.3	9.9	8.7			
130 P					94.2	60.2	48.6	38.6	33.0	28.9	25.5			
65 P	150	30	150	30	8.7	5.9	4.8	3.8	3.2	2.8	2.5	5.53	0.20	
80 P					18.9	12.0	9.7	7.7	6.6	5.8	5.1			
105 P					33.4	19.2	15.7	12.5	10.7	9.3	8.2			
130 P					94.2	56.6	45.7	36.3	31.0	27.1	23.9			
65 P	150	60	150	0	8.7	5.7	4.6	3.7	3.1	2.7	2.4	5.31	0.19	
80 P					18.9	11.5	9.3	7.4	6.3	5.5	4.9			
105 P					33.4	19.0	15.4	12.2	10.4	9.1	8.1			
130 P					94.2	55.4	44.7	35.5	30.4	26.5	23.4			
65 P	180	0	180	0	8.7	5.6	4.5	3.6	3.1	2.7	2.4	5.53	0.16	
80 P					18.9	11.4	9.2	7.4	6.3	5.5	4.8			
105 P					33.4	18.3	14.8	11.7	10.0	8.8	7.7			
130 P					94.2	53.1	42.9	34.1	29.1	25.4	22.4			

## Tabella delle caratteristiche

CODICE OSCILLATORE						Moemtno Torcente Statico Ms (daN m)	Momento torcente dinamico in uscita Mu [daN m]						Coeff. di acceler. Ca	Coeff. di trasm. K
Corsa Angolare H°[gradi]	Serie Dimens.	A spost.	B pausa	C spost.	D pausa		50 cicli/1'	100 cicli/1'	200 cicli/1'	300 cicli/1'	400 cicli/1'	500 cicli/1'		
45	65 P	60	120	60	120	8.3	6.6	6.6	6.4	6.0	5.6	5.53	0.74	
	80 P					18	14.2	14.1	14.0	12.7	11.1			9.8
	105 P					31.4	27.5	27.3	25.8	22.0	19.3			17.0
	130 P					88.1	80.4	80.1	75.4	64.4	56.3			49.7
	65 P	60	240	60	0	8.3	6.5	6.4	6.3	5.8	5.1	5.31	0.71	
	80 P					18	13.8	13.7	13.2	11.7	10.2			9.0
	105 P					31.4	26.8	26.5	23.7	20.2	17.7			15.6
	130 P					88.1	78.5	77.7	69.3	59.2	51.8			45.7
	65 P	75	105	75	105	8.3	6.5	6.5	5.9	5.1	4.4	5.53	0.59	
	80 P					18	13.9	13.9	11.8	10.1	8.8			7.8
	105 P					31.4	27.0	25.7	20.4	17.5	15.3			13.5
	130 P					88.1	79.1	75.2	59.7	51.0	44.6			39.4
	65 P	75	210	75	0	8.3	6.2	6.2	5.6	4.7	4.2	5.31	0.57	
	80 P					18	13.2	13.1	11.2	9.5	8.3			7.4
	105 P					31.4	25.7	24.1	19.2	16.4	14.3			12.6
	130 P					88.1	75.4	70.5	56.0	47.9	41.9			36.9
	65 P	90	90	90	90	8.3	6.4	6.4	5.3	4.5	3.9	5.53	0.49	
	80 P					18	13.7	13.4	10.7	9.1	8.0			7.0
	105 P					31.4	26.7	22.5	17.9	15.3	13.4			11.8
	130 P					88.1	78.2	65.6	52.2	44.6	39.0			34.4
	65 P	90	180	90	0	8.3	6.1	6.0	5.1	4.4	3.8	5.31	0.47	
	80 P					18	12.9	12.8	10.3	8.8	7.7			6.8
	105 P					31.4	25.1	22.0	17.5	14.9	13.1			11.5
	130 P					88.1	73.4	64.1	50.9	43.5	38.0			33.6
	65 P	120	60	120	60	8.3	6.4	6.1	4.9	4.2	3.6	5.53	0.37	
	80 P					18	13.5	12.4	9.9	8.4	7.4			6.5
	105 P					31.4	25.1	20.2	16.1	13.7	12.0			10.6
	130 P					88.1	72.3	58.4	46.4	39.7	34.7			30.6
65 P	120	120	120	0	8.3	5.9	5.8	4.7	4.0	3.5	5.31	0.36		
80 P					18	12.5	11.9	9.5	8.1	7.1			6.2	
105 P					31.4	24.4	19.8	15.7	13.4	11.7			10.4	
130 P					88.1	71.0	57.4	45.6	39.0	34.1			30.1	
65 P	150	30	150	30	8.3	6.3	5.8	4.6	3.9	3.4	5.53	0.30		
80 P					18	13.4	11.7	9.3	8.0	7.0			6.2	
105 P					31.4	23.4	18.9	15.0	12.8	11.2			9.9	
130 P					88.1	67.2	54.3	43.2	36.9	32.2			28.5	
65 P	150	60	150	0	8.3	5.8	5.5	4.4	3.7	3.3	5.31	0.28		
80 P					18	12.2	11.1	8.8	7.5	6.6			5.8	
105 P					31.4	22.7	18.3	14.6	12.4	10.9			9.6	
130 P					88.1	65.5	52.9	42.0	35.9	31.4			27.7	
65 P	180	0	180	0	8.3	6.3	5.5	4.4	3.7	3.3	5.53	0.25		
80 P					18	13.3	11.2	8.9	7.6	6.6			5.8	
105 P					31.4	22.2	17.9	14.2	12.2	10.6			9.4	
130 P					88.1	63.3	51.2	40.7	34.7	30.4			26.8	

**SU RICHIESTA SI ESEGUONO  
LEGGI DI SPOSTAMENTO SPECIALI**

## ASSEMBLAGGIO

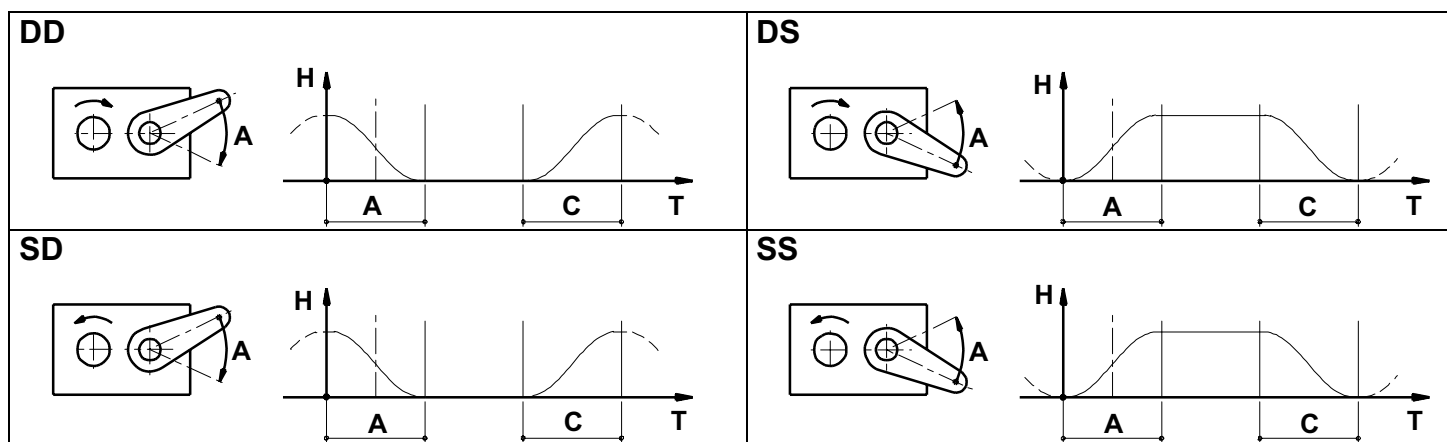
Gli OSCILLATORI CF3 indipendentemente dalle posizioni di montaggio possono essere assemblati in quattro modi diversi. Il tipo di assemblaggio richiesto viene determinato dai sensi di rotazione degli alberi d'entrata e d'uscita del moto. Guardando l'OSCILLATORE CF3 dal lato dell'albero d'uscita "Piano B" abbiamo che:

1) l'albero d'entrata può avere unarotazione oraria che indicheremo

con "D", oppure una rotazione antioraria che indicheremo con "S".

2) l'albero d'uscita, considerando unicamente il periodo di spostamento "A", può avere una rotazione oraria che indicheremo con "D", oppure una rotazione antioraria che indicheremo con "S". Lo spostamento "C" ha sempre la direzione della rotazione d'uscita opposta allo spostamento "A".

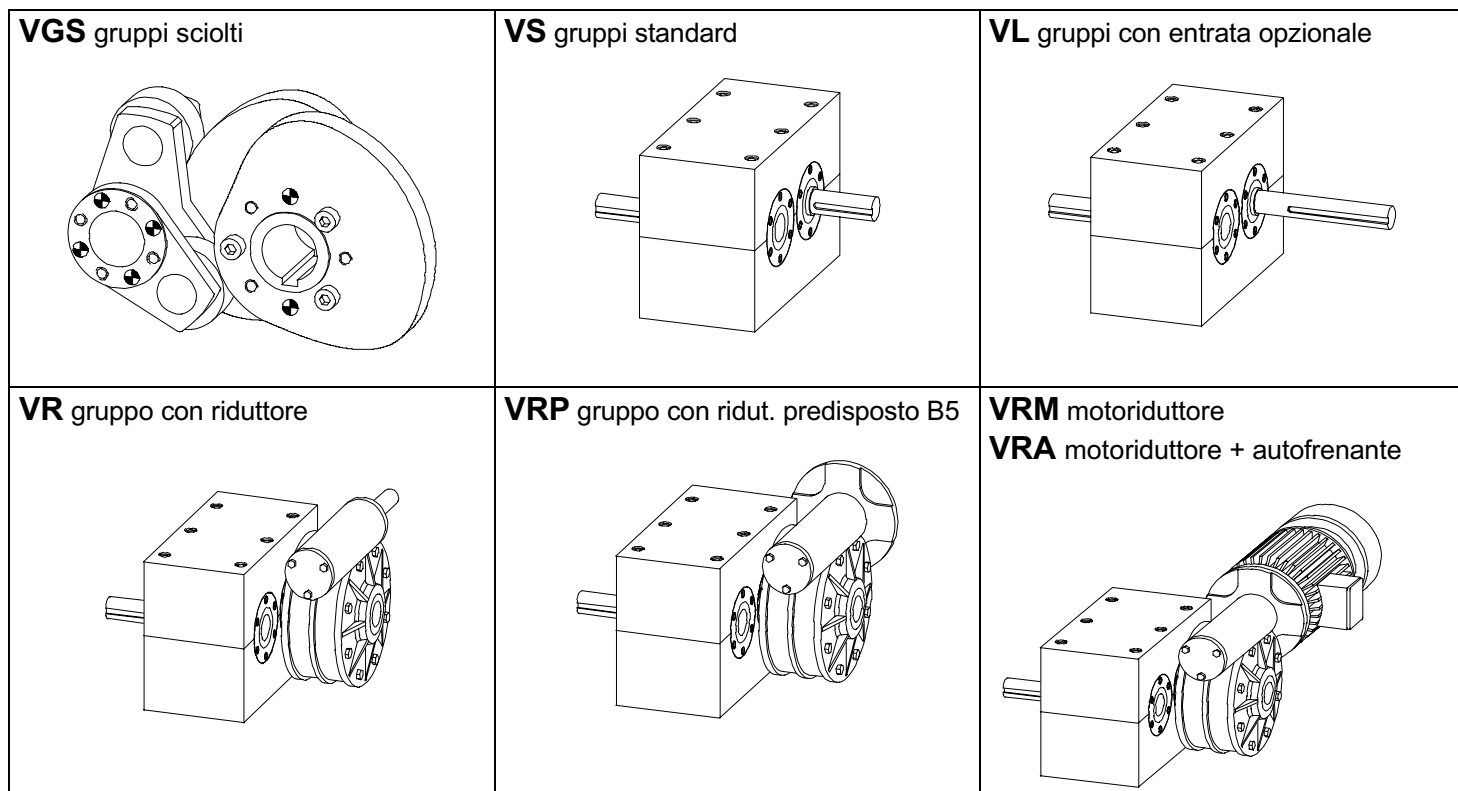
Le possibilità di assemblaggio dell'OSCILLATORE CF3 derivanti dalla combinazione dei sensi di rotazione dei due alberi d'entrata e d'uscita del moto sono qui quattro e sono rappresentate nella seguente figura. Se non viene diversamente specificato l'OSCILLATORE CF3 verrà fornito con assemblaggio "DS".



## VERSIONI

Gli OSCILLATORI CF3 vengono normalmente forniti nelle seguenti versioni.

Per informazioni riguardanti i sistemi di motorizzazione rivolgetevi ai nostri tecnici



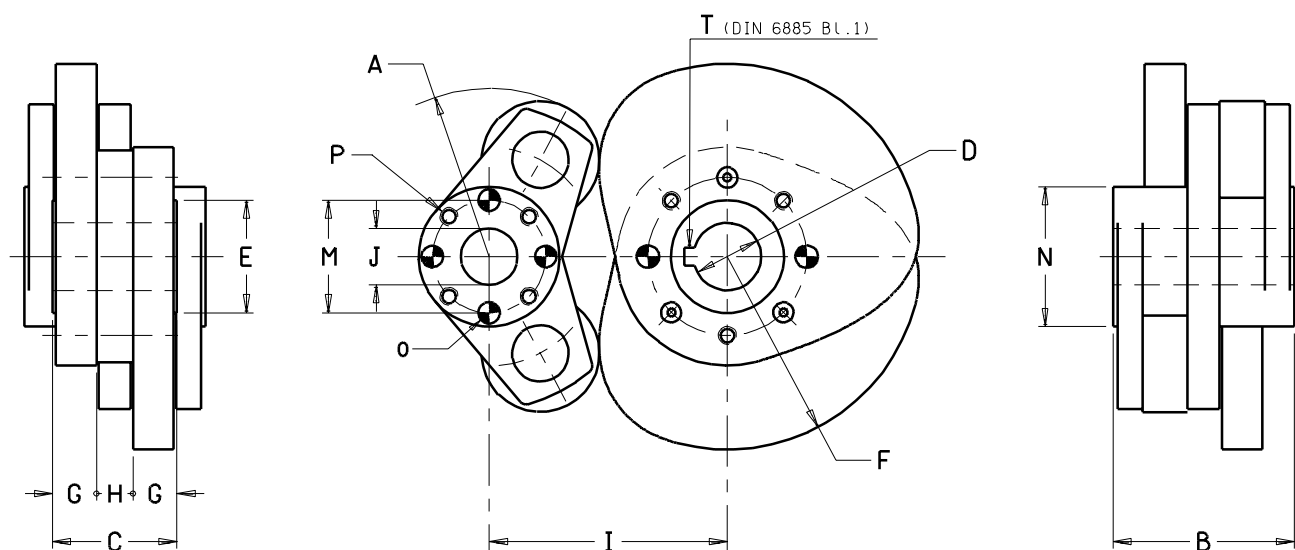




## ELEMENTS D'INDEXAGE

- Arbres parallèles.
- Ensemble came et tourelle.
- Moyeu porte-cames avec arbre creux et rainure de clavette.
- Cames en acier à haute résistance avec profils trempés et rectifiés.
- Tourelle avec arbre creux.
- Capacité de charge élevée.

Fig.2



Serie	A	B	C	D <sup>H7</sup>	E <sup>h6</sup>	F <sub>max.</sub>	G	H	I	J <sup>H7</sup>	M	N	O	P	T
65 P	45	44	30	18	30	55	9	10	65	13	25	34	5.5x4.5	M5x4.5	6x6
80 P	57	60	42	28	40	66.5	13	13	80	18	36	46	7.5x9	M6x9	8x7
105 P	74.5	80	55	35	50	85.5	18	16	105	25	50	62	9.5x12	M8x12	10x8
130 P	91	100	66	50	70	106	22	20	130	30	65	79	11.5x16	M10x16	14x9

### Remarques

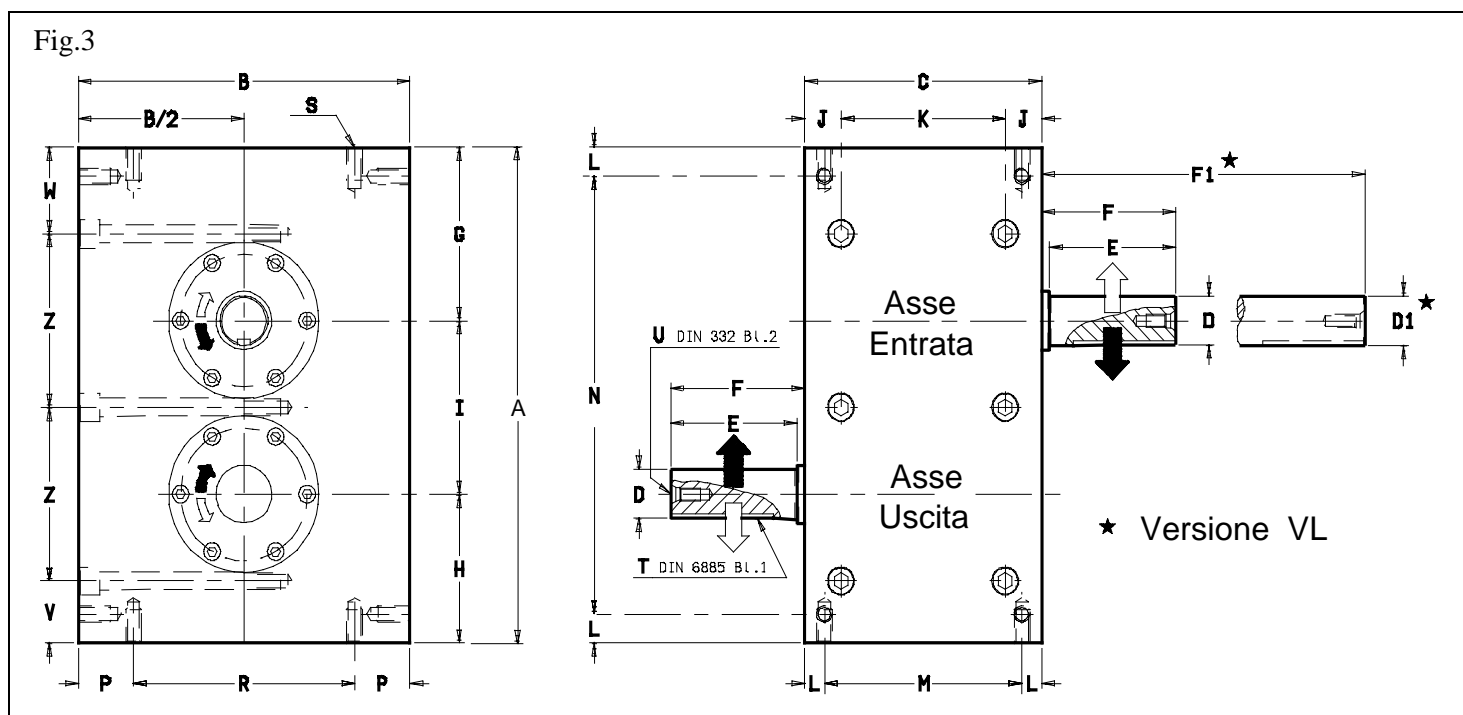
- En inversant le sens de rotation de l'arbre d'entrée on inverse le sens de rotation de l'arbre de sortie; les caractéristiques cinématiques du mouvement demeurent identiques.
- La rainure de clavette du moyeu porte-cames "T" est positionnée au milieu de la zone d'arrêt.

• Les deux trous de goupille "O" et les quatre trous filetés "P" sont exécutés sur les deux face de la tourelle porte galets. Les cotes indiquées pour les trous "O", dans le tableau, permettent, le réalésage au montage final. Ces trous se trouvent dans la position indiquée sur la figure 1 quand l'INDEXEUR est à l'arrêt dans l'une des stations.

- Le bon fonctionnement de l'INDEXEUR dépend des trois conditions de montage suivantes :
  - parallélisme des arbres
  - précharge des cames sur les galets dans la zone d'arrêt.
  - lubrification appropriée du mécanisme.

## GRUPPI SCATOLATI

- Scatola in ghisa di forma prismatica a tenuta stagna
- Superfici esterne lavorate a macchina con appoggio sui sei lati
- Possibilità di montare la scatola in tutte le posizioni
- Alberi paralleli in entrata ed uscita
- Cuscinetti volventi degli alberi a rulli conici contrapposti
- Lubrificazione a bagno d'olio
- Calettamento diretto sulla scatola del riduttore a vite senza fine



### Note

- Invertendo il senso di rotazione dell'albero d'entrata si inverte la successione cronologica dei periodi del ciclo. Ciò equivale a percorrere il diagramma tempi - spostamenti da destra a sinistra.
- La cava linguetta dell'albero d'entrata è nella posizione indicata quando l'OSCILLATORE è a metà del periodo di spostamento "A".
- La cava linguetta dell'albero d'uscita è nella posizione indicata quando l'OSCILLATORE è a metà dello spostamento angolare.
- I piani contenenti gli alberi d'entrata e d'uscita possono essere forati, evitando i tiranti di congiunzione delle due semiscatole, per una profondità massima di 20 [mm].

Serie	A	B	C	D <sup>k6</sup>	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
65 P	190	140	95	19	40	43	70	55	65	13	69	7,5	80	175
80 P	240	180	120	28	60	65	90	70	80	17	86	12,5	95	215
105 P	300	210	150	30	80	85	105	90	105	18	114	17,5	115	265
130 P	370	260	180	42	110	115	130	110	130	18	144	18	144	334

Serie	P	R	S	T	U	V	Z	W	D1 <sup>h6</sup>	F1	Peso [Kg]
65 P	22,5	95	M6x12	6x6x35	M6x16	22,5	65	37,5	18	102	12,5
80 P	30	120	M8x15	8x7x55	M10x22	30	80	50	25	145	25
105 P	35	140	M10x20	8x7x75	M10x22	37,5	105	52,5	35	180	45
130 P	40	180	M12x25	12x8x100	M16x36	45	130	65	42	210	80

- I fori "S" di fissaggio della scatola sono di esecuzione standard.
- I tappi di carico-livello-scarico olio sono definiti dalla posizione di montaggio.
- Il buon funzionamento dell'INTERMITTORE CF3 e la miglior qualità del movimento si ottengono collegando rigidamente gli alberi

d'entrata e di uscita dell'INTERMITTORE alla macchina. Per questo motivo sono da evitare organi di trasmissione elastici o elementi che introducano giochi nella catena cinematica.

## POSIZIONI DI MONTAGGIO

La caratteristica forma della scatola, le superfici esterne completamente lavorate a macchina e la tenuta stagna, consentono il montaggio dell'OSCILLATORE CF3 in tutte le posizioni.

Negli OSCILLATORI funzionanti a basse e medie velocità  $\leq 150$  [cicli/1'] viene adottata la lubrificazione a vita.

Le scatole vengono fornite senza i tappi di livello e scarico dell'olio, già dotate della giusta quantità di lubrificante, non richiedono alcuna manutenzione, e consentono una maggiore flessibilità al montaggio. La designazione di questi OSCILLATORI richiede oltre al codice, la sola indicazione delle

posizioni dell'albero d'entrata e dell'albero di uscita.

Negli OSCILLATORI funzionanti a medie velocità  $> 150$  [cicli/1'] è necessaria la sostituzione periodica del lubrificante. Le scatole sono provviste dei tappi di carico - livello - scarico olio e vengono spedite sprovviste di lubrificante; sarà quindi cura del cliente, prima della messa in opera, dotare il meccanismo della giusta quantità di olio. Il lubrificante consigliato è l'olio AGIP BLASIA 150. La designazione di questi OSCILLATORI richiede la definizione completa, con l'ausilio dello schema in figura 3, della posizione di montaggio.



I tappi dell'olio, quando necessari, sono tutti posizionati in diagonale su una delle facce laterali (C-D-E-F) della scatola.

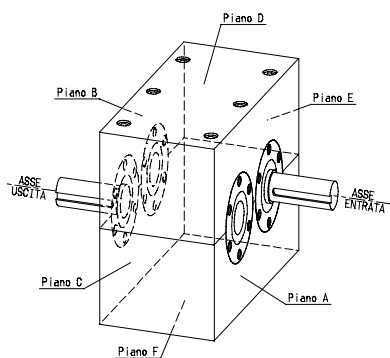
Posizioni dei fori dell'olio e dei fori di fissaggio della scatola diverse da quelle indicate nel presente catalogo sono opzionali e devono essere richieste dal cliente con un disegno quotato.

Quando l'ordine non viene completato con la designazione delle posizioni di montaggio l'OSCILLATORE scatolato verrà fornito con lubrificazione a vita e con gli alberi nelle seguenti posizioni 1A - 2B.

Fig.3

	A	B	C	D	E	F
<b>piano con albero d'entrata</b>	1	1	2	2	2	2
<b>piano con albero d'uscita</b>	2	2	2	2	2	2
<b>piano con fori di fissaggio</b>	3	3	4	4	4	4
<b>piano con tappi olio</b>	4	4	4	4	4	4
<b>piano inferiore dopo montaggio</b>	5	5	5	5	5	5

 Posizione Standard
  Posizione Possibile
  Posizione Impossibile



## DESIGNAZIONE

La designazione degli OSCILLATORI viene composta secondo lo schema rappresentato.

Per le versioni VR, VRP, VRM e VRA, la posizione di montaggio del riduttore a vite senza fine è specificata nel paragrafo "POSIZIONI DEL RI-DUTTORE".

Esempio	H15	165P	30/150/30/150	DS	VS	1A	2B	3F	4C	5F
OSCILLATORE CF3										
corsa angolare										
serie dimensionale										
periodi del ciclo										
assemblaggio										
versione										
piano con albero di entrata										
piano con albero di uscita										
piano con fori di fissaggio										
piano con tappi olio										
piano inferiore dopo il montaggio										

## POSIZIONE DEL RIDUTTORE

Gli OSCILLATORI CF3 nelle versioni VR, VRP, VRM e VRA sono equipaggiati con riduttori di velocità a vite senza fine appositamente selezionati e calettati direttamente sull'albero d'entrata. Questa soluzione abbina ad una trasmissione di potenza rigida il vantaggio di un gruppo OSCILLATORE motorizzato molto compatto.

La gamma dei rapporti di riduzione che consente di avere velocità comprese tra i 14 e i 200 (cicli/1') soddisfa la maggioranza delle esigenze applicative. L'OSCILLATORE CF3 predisposto al calettamento del riduttore a vite senza fine è quello con l'albero lungo della versione VL.

L'installazione del riduttore sulla scatola dell'OSCILLATORE CF3 è prevista nelle otto posizioni standard riportate a lato.

In sede d'ordine oltre alla posizione di montaggio del riduttore bisogna specificare tutti i dati utili ad individuare le caratteristiche del sistema di motorizzazione richiesto, questi dati sono:

- Il rapporto di riduzione del riduttore a vite senza fine o il numero di cicli/1' che deve compiere l'INTERMITTORE.
- Le dimensioni "IEC" della flangia quando il gruppo OSCILLATORE - RIDUTTORE è richiesto senza motore ma debba essere predisposto all'attacco dello stesso.
- Le caratteristiche del motore elettrico: potenza, polarità, tensione, frequenza, ecc.

Gli OSCILLATORI CF3 consentono, oltre a quelle descritte nel presente catalogo, svariate altre possibilità di motorizzazione, come l'uso di gruppi variatori di velocità o di gruppi freno - frizione ecc.

Per informazioni e chiarimenti interpellateci, siamo a vostra disposizione per discutere la soluzione più adatta a risolvere il vostro particolare problema.

